

tasco®



SPORTSMAN PLUS

RIFLESCOPE OWNER'S GUIDE

YOUR NEW RIFLESCOPE

Congratulations on your purchase of a Tasco® Sportsman Plus™ riflescope! You are now the owner of one of the most technologically advanced riflescopes in the industry. Tasco maintains absolute product integrity and quality control throughout the entire design, production, and delivery cycle of these riflescopes. Mounting rings are included for your convenience.

FEATURES AND BENEFITS

Your new Sportsman Plus riflescope also features our fast focus eyepiece. In a normal eyepiece, eye relief typically shrinks as magnification is increased. Tasco's new design delivers constant eye relief. In fact, once the shooter finds the proper cheek weld, position can be maintained throughout the entire power range.

Another design feature of the new eyepiece is a larger eyebox, which provides the shooter with increased vertical and horizontal, as well as forward and backward movement behind the scope. This amazing new feature provides:

- + / - 2 diopter of adjustment range utilizing a fast focus system
- A constant minimum 3.75" eye relief through all power ranges for safety and comfort
- A faster target acquisition
- An extended eyebox that provides maximized field of view

Newly designed windage and elevation dials on your scope employ a ball bearing and spring system that significantly reduces wear while maintaining dial reliability and accuracy over time. Their firm and precise clicks give you the confidence to know that any adjustments you make, at the range or in the field, are accurate and repeatable. This new dial design allows for:

- Fingertip adjustable dial screws that provide a low profile design for minimal obstruction
- Improved, long-term dial life combined with precise, audible and tactile adjustments
- 100% adjustment range with no loss of motion

 **WARNING: A SCOPE SHOULD NEVER BE USED AS A SUBSTITUTE FOR EITHER A BINOCULAR OR SPOTTING SCOPE. IT MAY RESULT IN YOU INADVERTENTLY POINTING THE GUN AT ANOTHER PERSON.**

CARING FOR YOUR RIFLESCOPE

Your scope needs very little maintenance. Exterior metal surfaces should be kept clean. A light dusting with a slightly dampened soft cloth is enough in most cases.

Your new scope features windage and elevation turrets that are completely sealed against water intrusion. However, we recommend that you keep the windage and elevation caps on the turrets, except when making adjustments, to prevent dust and dirt from collecting in the turret area.

We also recommend that lens covers be kept in place when the scope is not being used. Lenses should be inspected regularly and kept clean at all times. Dust, dirt, and fingerprints that collect on the lens surfaces will severely degrade image quality, and if left unclean for long periods, the anti-reflection coating could be damaged. Although lens cleaning is not difficult, it does require care and some patience.

- Start with a lens brush or a small, soft bristle paintbrush. Gently whisk away loose dirt particles.
- Next, use an ear syringe or bulb aspirator (available in most drug stores) to blow remaining dirt or dust from lens surfaces.
- If further cleaning is needed, use a dry, soft lint-free cloth. Very gently wipe the lens, starting at the center using a circular motion, then working outward to the edge.
- If this has not corrected the problem repeat the process using condensation from your breath.



KEY ELEMENTS OF A SCOPE

There are four major elements of a scope:

- 1. Objective Lens:** This lens has three functions. First, it permits light to pass into the scope. Second, it determines resolution. Generally, larger lenses allow more light to enter the scope and resolve details better than smaller ones. Finally, it forms an image for the other lenses to magnify to a usable size. The image formed by this lens is upside down.
- 2. Erector System:** The erector system serves three functions. Its primary function is to erect the image (that is, flips the image right-side up) and align it to the reticle. During this process, primary magnification of the image takes place. These two functions are the result of lens action.

The third function is a mechanical one. The erector lenses are housed in a tube that is fixed at one end, while the other end of the tube is free to move and respond to dial adjustments. By moving the erector system, the point-of-aim of the scope is adjusted to match the point-of-impact of the bullet.
- 3. Reticle:** In simple terms, the aiming device around which the scope is built. This element replaces the iron sight system of non-scoped rifles.
- 4. Ocular or Eye Lens:** This element provides the secondary and final magnification of the image.

MOUNTING YOUR SCOPE

Your new scope, even with its technologically advanced design and features, will not perform at its best if not properly mounted. One of the most important contributing factors to the accuracy of your scope and rifle is the selection of the mount and the care with which mounting is done. Dependable mounts that attach your scope solidly to the rifle will reward you with dependability and consistent accuracy. You should take as much care in selecting a mounting system as you did in selecting your scope.

Remember, not all scopes are compatible with all mounts on all rifles. If there is any doubt in your mind, you should seek the advice of your local retailer or gunsmith.

 **WARNING: NEVER LOOK AT THE SUN THROUGH THE RIFLESCOPE (OR ANY OTHER OPTICAL INSTRUMENT). IT MAY PERMANENTLY DAMAGE YOUR EYES.**


PRELIMINARY SCOPE ADJUSTMENTS

Before installing the scope, we recommend you set the focus of the eyepiece to fit your individual visual requirement. Refocusing the ocular distance will result in a sharper reticle focus, an improved optical image, and will help to avoid eye fatigue when using the scope over prolonged periods of time. To refocus, hold the scope about 3 to 4 inches from your eye and point at the open sky or other flatly lit area such as a monotone painted wall.

Quickly glance into the scope. If the reticle appears blurred when you first glance at it, it is out of focus. Turn the eyepiece clockwise or counter clockwise several turns. Glance into the scope again to check the sharpness of the reticle. Remember to take quick glances, as the eye will compensate for slightly out of focus conditions with prolonged looks. If the reticle still appears blurred, turn the eyepiece another two or three turns. Repeat this procedure until the reticle is sharp and clearly defined.

Unless your eyes undergo a significant change over the years, you will not have to make this adjustment again.

ATTACHING A MOUNT, RINGS AND SCOPE TO YOUR RIFLE

 **WARNING: BEFORE BEGINNING THE MOUNTING PROCEDURE, BE SURE THE ACTION IS OPEN, THE CLIP OR MAGAZINE IS REMOVED AND THE CHAMBER IS CLEAR. DO NOT ATTEMPT ANY WORK UNTIL YOUR FIREARM HAS BEEN CLEARED AND DETERMINED TO BE SAFE.**

 **WARNING: IF THE SCOPE IS NOT MOUNTED FAR ENOUGH FORWARD, ITS REARWARD MOTION MAY INJURE THE SHOOTER WHEN THE RIFLE RECOILS.**

In mounting your scope, we recommend that you DO NOT take short cuts as it may lead to damage to either the mounting system or to the scope. Each mounting system will have its own instructions to follow, and it is best to read the instructions first to be sure you understand them and have the necessary tools on hand.

We further recommend that you plan to go through the mounting procedure twice. The first time, to be sure everything fits together and functions properly. On the first run through, please keep the following in mind:

- Before attaching the base, clean the mounting holes in the receiver and the threads of the attaching screws with acetone or

any good solvent to free them of oil or grease.

- If the mount manufacturer has recommended the use of a thread adhesive, do not use it on the first mounting trial. Once adhesive has set, it is difficult to demount if anything needs correction.
- Be sure the mounting screws do not protrude into the receiver or the barrel.
- When using dovetail mounts, do not use the scope as a lever when installing the scope. The initial resistance to turning may cause damage to the scope, and is not covered by the warranty. We recommend using a 1" wooden dowel or metal cylinder to seat the rings.
- Be sure the position of the scope does not interfere with the operation of the action.
- Be sure there is at least 1/8" of clearance between the edges of the rings and any protruding surfaces such as the turret housing (saddle), power selecting ring, and the flare of the objective bell. Also be sure there is at least 1/8" of clearance between the objective bell and the barrel.
- You should test position the scope for the proper eye relief. The scope rings should be left loose enough so that the scope will slide easily. Variable power scopes should be set at the highest magnification when performing this procedure. Mount the rifle and look through the scope in your normal shooting position.
- Test position the rifle for the proper cheek weld a number of times to ensure that your scope is positioned properly.
- When you are satisfied that everything is okay, demount and start again. This time, seat all screws firmly.

PARALLAX

You may have noticed that placing your eye at different positions behind the scope's eyepiece causes the reticle crosshairs to appear to move around to different points on your target. This is called "parallax error" (target and reticle are not in the same focal plane), and it becomes more noticeable (and more of a problem) at shorter distances and/or when the scope is set to higher powers. In most cases, parallax will not affect bullet point of impact enough to be of significant concern in large game hunting situations. The **Sportsman Plus 4-12x40** model provides an adjustment for parallax compensation (side focus knob), which works by moving an optical element until the target (based on its distance) appears in the same plane of focus as the reticle. All **Sportsman Plus** scopes are set at the factory to be parallax-free at 100 yards.

USING THE SIDE FOCUS (4-12x40 Models Only)

Instead of the typical parallax compensation design which adjusts the objective lens at the front of the scope ("adjustable objective" or "AO"), **Sportsman Plus 4-12x** scopes use a movable lens back near the reticle, so the adjustment can be more easily made with a "side focus" knob placed next to the windage and elevation adjustments. Just line up the estimated distance to your target with the index dot on the body of the scope, and you will eliminate the aiming errors caused by parallax. After setting the side focus, you can double check by moving your head around from side to side behind the eyepiece—the point of aim should not shift if the side focus is correctly set. An alternative method is to look through the scope and turn the side focus knob until the target, at whatever range, is sharply focused.

PRELIMINARY SIGHTING-IN

You can save a significant amount of expense and frustration by pre-sighting the scope to the rifle before you take it to the range for zeroing.

There are two basic methods that can be used for pre-sighting your scope. Method one is to use a Bushnell® Bore Sighter (laser, magnetic or standard). The use of a Bore Sighter saves time and ammunition and is the system most often used by gunsmiths. The second method is traditional bore sighting:

BORE SIGHTING METHOD

1. Place a target at 25 to 50 yards.
2. Remove the bolt from the rifle.
3. Place the rifle on sandbags or a shooting rest.
4. Set the scope to its lowest magnification.
5. Peer through the bore from the receiver and adjust the position of the rifle to center the target bull's eye in the bore (*Fig. A, below*).
6. Without moving the rifle, look into the scope and note the position of the reticle on the target. Adjust the windage and elevation adjustments to center the reticle on the bull's eye (*Fig. B*).

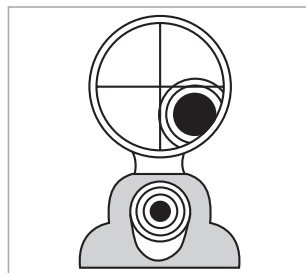


Fig. A
Reticle not in alignment

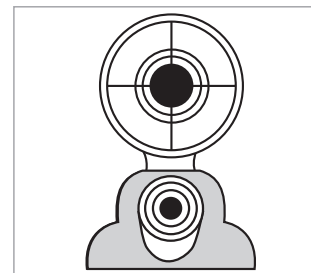


Fig. B
Reticle in alignment

FINAL SIGHTING-IN



WARNING: SINCE THIS PROCEDURE INVOLVES LIVE FIRE, IT SHOULD BE DONE AT AN APPROVED RANGE OR OTHER SAFE AREA. CHECK BORE FOR OBSTRUCTIONS. AN OBSTRUCTED BORE MAY CAUSE INJURY TO YOU AND OTHERS NEARBY. EYE AND EAR PROTECTION IS RECOMMENDED.

1. From a steady rest position, fire two or three rounds at a 100-yard target. Note the impact of the bullet on the target and adjust the windage and elevation dials as needed.
2. To move the bullet impact, turn the windage and/or elevation adjustments in the direction on the dials that corresponds to where the impact point falls on the target (for example, if test shots are hitting low, adjust elevation "down"). The adjustments on your riflescope model are marked in MOA (minutes of arc), and the point of impact at 100 yards will change by 1/4" (1/2" on 1-4x20 and 4x32 models) for each click of the windage or elevation adjustment. One full revolution of the adjustment=15 MOA (30 MOA on 1-4x20 and 4x32 models).
3. When the impact on the 100-yard target is satisfactory, switch to a target set at the desired distance for final zeroing. Set the magnification to the desired power on variable power models.

ALTITUDE AND TEMPERATURE

Ballistic charts published by ammunition manufacturers are based upon standard sea level conditions. When sighting in, it is well to keep in mind that altitude and temperature affect trajectory. It is best to sight-in under the same conditions in which you will be hunting.

DO YOU NEED TO SEND YOUR SCOPE TO US?

Before returning your scope for service, you should check the following points to make sure the problem is with the scope:

- Check the mounting system and rings for looseness or misalignment.
- Check to be sure the barrel and action are properly bedded and all receiver screws are tight.
- Check to be sure the mounting system allows sufficient clearance between the objective bell and the barrel.
- Check to be sure you are using the same type and weight ammunition that you used for sighting-in.

LIFETIME LIMITED WARRANTY

Your Tasco® product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for the lifetime of the original owner. In the event of a defect under this warranty, we will, at our option, repair or replace the product, provided that you return the product postage prepaid. This warranty does not cover damages caused by misuse, improper handling, installation, or maintenance provided by someone other than a Tasco Authorized Service Department.

Any return in the U.S. or Canada made under this warranty must be accompanied by the items listed below:

1. A check/money order in the amount of \$10.00 to cover the cost of postage and handling.
2. Name, address and daytime phone # for product return.
3. An explanation of the defect.
4. Copy of your dated proof of purchase.

Do not send in accessories (batteries, SD cards, lens caps), only the product for repair.

Product should be well packed in a sturdy outside shipping carton to prevent damage in transit, and shipped to the address listed below:

IN U.S.A. Send To:

Tasco
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

IN CANADA Send To:

Tasco
Attn.: Repairs
140 Great Gulf Drive, Unit B
Vaughan, Ontario L4K 5W1

For products purchased outside the United States or Canada please contact your local dealer for applicable warranty information. In Europe you may also contact Tasco at:

B.O.P. Germany GmbH
European Service Center
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

This warranty gives you specific legal rights.
You may have other rights which vary from country to country.

Tasco, TM, ®, ©2018 B.O.P.

VOTRE NOUVELLE LUNETTE DE VISÉE

Félicitations pour votre achat d'une lunette de visée Tasco® Sportsman Plus™ ! Vous êtes à présent détenteur d'une des lunettes de visée les plus avancées de l'industrie. Tasco maintient l'intégrité absolue et un contrôle qualité de cette lunette tout au long de son cycle de conception, de production et de livraison. Des bagues de montage sont incluses pour votre commodité.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES


Votre nouvelle lunette de visée Sportsman Plus comprend également notre oculaire à mise au point rapide. Dans un oculaire normal, le relief oculaire diminue généralement à mesure que le grossissement augmente. Le nouveau design de la lunette Tasco procure un dégagement oculaire constant. En fait, une fois que le tireur a trouvé le point de soudure approprié, il peut maintenir sa position sur toute la plage de portées.

Une autre caractéristique dans la conception du nouvel oculaire réside dans un oculaire plus grand, qui fournit au tireur une verticale et une horizontale plus grandes, ainsi qu'un mouvement vers l'avant et vers l'arrière derrière la lunette. Cette nouvelle fonctionnalité étonnante fournit :

- + / - 2 dioptries de la plage de réglage avec un système de mise au point rapide
- Un dégagement oculaire minimum constant de 3,75" à travers toutes les plages de portées pour la sécurité et le confort
- Une acquisition plus rapide de la cible
- Un oculaire étendu qui fournit un champ de vision maximisé

La nouvelle conception des cadrans de dérive et d'élévation de votre lunette utilise un système de roulement à billes et de ressorts qui réduit considérablement l'usure tout en maintenant la fiabilité et la précision du cadran au fil du temps. Le clic ferme et précis des cadrans vous garantit que les réglages que vous effectuez, sur le champ de tir ou sur le terrain, sont précis et reproductibles. Ce nouveau design des cadrans offre les avantages suivants :

- Vis à filetage ajustables du bout des doigts et offrant une conception à profil bas pour une obstruction minimale
- Durée de vie du cadran à plus long terme combinée à des réglages précis, audibles et tactiles
- Plage de réglage à 100 % sans perte de mouvement

 **AVERTISSEMENT : UNE LUNETTE NE DOIT JAMAIS ÊTRE UTILISÉE EN TANT QUE SUBSTITUT POUR DES JUMELLES OU UN TÉLESCOPE D'OBSERVATION. VOUS RISQUERIEZ DE POINTER LE FUSIL SUR UNE AUTRE PERSONNE PAR INADVERTANCE.**

PRENDRE SOIN DE VOTRE LUNETTE DE VISÉE

Votre lunette nécessite très peu d'entretien. Les surfaces métalliques extérieures doivent rester propres. Un léger dépoussiérage avec un chiffon doux légèrement humidifié suffit dans la plupart des cas.

Votre nouvelle lunette comprend des tourelles de dérive et d'élévation complètement étanches à l'eau. Cependant, nous vous recommandons de conserver les capuchons de dérive et d'élévation sur les tourelles, sauf lors des réglages, afin d'empêcher la poussière et la saleté de s'accumuler au niveau de la tourelle.

Nous vous recommandons également de conserver les couvre-lentille en place lorsque vous n'utilisez pas la lunette. Les lentilles doivent être inspectées régulièrement et maintenues propres en permanence. La poussière, la saleté et les empreintes digitales qui s'accumulent sur les surfaces de l'objectif dégradent gravement la qualité de l'image et, si ces surfaces demeurent sales pendant de longues périodes, le revêtement antireflet peut être endommagé. Bien que le nettoyage des lentilles ne soit pas difficile, il doit s'effectuer avec soin et patience.

- Commencez avec une brosse à lentille ou un petit pinceau à poils doux. Enlevez doucement les particules de saleté détachées.
- Ensuite, utilisez une seringue ou un aspirateur de mucosités (disponible dans la plupart des pharmacies) pour enlever la saleté ou la poussière restante sur les surfaces des lentilles.
- Si un nettoyage supplémentaire est nécessaire, utilisez un chiffon sec, doux et non pelucheux. Essayez très délicatement la lentille, en commençant au centre dans un mouvement circulaire, puis en avançant vers l'extérieur jusqu'au bord.
- Si cela n'a pas corrigé le problème, répétez le processus en utilisant la condensation de votre respiration.

ÉLÉMENTS CLÉS D'UNE LUNETTE

Une lunette comporte quatre éléments majeurs :

- 1. Objectif :** Cette lentille remplit trois fonctions. Premièrement, elle permet à la lumière de passer dans la lunette. Deuxièmement, elle détermine la résolution. Généralement, les lentilles plus grandes laissent pénétrer plus de lumière



dans la lunette et permettent de mieux résoudre les détails que les lentilles plus petites. Enfin, elle forme une image que les autres lentilles grossissent à une taille utilisable. L'image formée par cette lentille est à l'envers.

2. Système érecteur : Le système érecteur remplit trois fonctions. Sa fonction principale consiste à ériger l'image (c'est-à-dire, à la retourner pour la mettre à l'endroit) et à l'aligner sur le réticule. Pendant ce processus s'effectue le grossissement principal de l'image. Ces deux fonctions sont le résultat de l'action de la lentille.

La troisième fonction est une fonction mécanique. Les lentilles érectrices sont logées dans un tube qui est fixé à une extrémité, tandis que l'autre extrémité du tube est libre de se déplacer et de répondre aux réglages du cadran. Lorsque le système érecteur est déplacé, le point de visée de la lunette est ajusté en fonction du point d'impact de la balle.

3. Réticule : En termes simples, il s'agit du dispositif de visée autour duquel la lunette est construite. Cet élément remplace le système de mire en métal des fusils dépourvus de lunette.

4. Oculaire ou lentille oculaire : Cet élément assure le deuxième et dernier grossissement de l'image.

MONTAGE DE VOTRE LUNETTE

Votre nouvelle lunette, malgré sa conception et ses caractéristiques technologiquement avancées, ne fonctionnera pas de manière optimale si elle n'est pas correctement montée. L'un des principaux facteurs contribuant à la précision de votre lunette et de votre fusil réside dans la sélection de la monture et le soin avec lequel le montage est effectué. Les montures sûres qui fixent solidement votre lunette au fusil vous procureront une fiabilité et une précision constante. Accordez autant de soin à sélectionner un système de montage que vous l'avez fait pour sélectionner votre lunette.

N'oubliez pas que les lunettes de visée ne sont pas toutes compatibles avec toutes les montures de tous les fusils. Si vous avez le moindre doute, demandez conseil à votre détaillant ou armurier local.

 **AVERTISSEMENT : NE REGARDEZ JAMAIS LE SOLEIL À TRAVERS LA LUNETTE DE VISÉE (OU TOUT AUTRE INSTRUMENT OPTIQUE). CECI POURRAIT ENDOMMAGER VOS YEUX DÉFINITIVEMENT.**

RÉGLAGES PRÉLIMINAIRES DE LA LUNETTE

Avant d'installer la lunette, nous vous recommandons de régler la mise au point de l'oculaire en fonction de vos propres besoins visuels. Une nouvelle mise au point de la distance oculaire se traduira par une mise au point du réticule plus nette et une image optique améliorée et éliminera la fatigue oculaire lorsque la lunette est utilisée durant des périodes prolongées. Pour effectuer une nouvelle mise au point, maintenez la lunette à environ 3 à 4 pouces de votre œil et pointez vers le ciel ouvert ou sur une autre zone présentant un éclairage plat telle qu'un mur peint monotone.

Jetez rapidement un coup d'œil dans la lunette. Si le réticule apparaît flou au premier coup d'œil, il n'est pas mis au point. Tournez plusieurs fois l'oculaire dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse. Jeté de nouveau un coup d'œil dans la lunette pour vérifier la netteté du réticule. N'oubliez pas de jeter des coups d'œil rapides, car l'œil compensera les conditions légèrement floues par des regards prolongés. Si le réticule est encore flou, tournez l'oculaire encore deux ou trois fois. Répétez cette procédure jusqu'à ce que le réticule soit net et clairement défini. À moins que vos yeux ne subissent un changement important au cours des années, vous n'aurez plus à effectuer ce réglage.

RATTACHER UNE MONTURE, DES BAGUES ET UNE LUNETTE À VOTRE FUSIL



ATTENTION : AVANT DE COMMENCER LA PROCÉDURE DE MONTAGE, ASSUREZ-VOUS QUE L'ACTION EST OUVERTE, LE CLIP OU LE MAGAZINE RETIRÉ ET LA CHAMBRE VIDE. N'EFFECTUEZ AUCUNE OPÉRATION AVANT DE VOUS ASSURER QUE L'ARME EST VIDE ET SÛRE.



AVERTISSEMENT : SI LA LUNETTE N'EST PAS MONTÉE SUFFISAMMENT EN AVANT, SON MOUVEMENT VERS L'ARRIÈRE PEUT BLESSER LE TIREUR AU MOMENT DU REcul DE L'ARME.

Lors du montage de votre lunette, nous vous recommandons de ne PAS suivre de raccourcis car cela pourrait endommager le système de montage ou la lunette. Chaque système de montage comporte ses propres instructions à suivre, et il est préférable de lire les instructions d'abord pour être sûr de les comprendre et de disposer des outils nécessaires à portée de main.

Nous vous recommandons en outre d'effectuer deux fois la procédure de montage. La première fois, pour être sûr que toutes les pièces sont bien installées et fonctionnent correctement. Au premier passage cependant, gardez à l'esprit les points suivants :

- Avant de fixer la base, nettoyez les trous de montage dans le récepteur et les filets des vis de fixation avec de l'acétone ou tout autre solvant efficace pour en retirer l'huile ou la graisse.
- Si le fabricant de la monture recommande l'utilisation d'une colle à filetage, ne l'utilisez pas lors du premier essai de montage. Une fois que la colle fait son effet, il sera difficile de démonter la monture si une pièce doit être corrigée.
- Assurez-vous que les vis de montage ne pénètrent pas dans le récepteur ou le canon.
- Lorsque vous utilisez des montures en queue d'aronde, n'utilisez pas la lunette comme levier pour l'installer. La résistance initiale à la rotation peut endommager la lunette et n'est pas couverte par la garantie. Nous vous recommandons d'utiliser une cheville en bois de 1" ou un cylindre métallique pour installer les bagues.
- Assurez-vous que la position de la lunette n'interfère pas avec le fonctionnement de l'action.
- Assurez-vous qu'il y a au moins 1/8" de jeu entre les bords des bagues et les surfaces en saillie telles que le logement de la tourelle (selle), la bague de sélection de portée et l'évasement du logement de l'objectif. Assurez-vous également qu'il y a au moins 1/8" de jeu entre le logement de l'objectif et le canon.
- Testez la position de la lunette pour obtenir un dégagement oculaire adéquat. Les bagues de la lunette doivent être suffisamment lâches pour que la lunette puisse glisser facilement. Les lunettes à portée variable doivent être réglées sur le grossissement maximal lors de l'exécution de cette procédure. Montez le fusil, puis regardez à travers la lunette en position de tir normale.
- Testez plusieurs fois la position du fusil pour déterminer le point de soudure approprié afin de vous assurer que votre lunette est correctement positionnée.
- Lorsque tout est satisfaisant, procédez au démontage et recommencez. Cette fois, vissez toutes les vis fermement.

PARALLAXE

Vous avez sans doute remarqué que la position du réticule sur la cible varie en fonction de la position de votre œil derrière la lunette. Ce phénomène est appelé « erreur de parallaxe », et est dû au fait que la cible et le réticule ne se trouvent pas sur le même plan focal. Ce phénomène est plus visible (et donc plus problématique) sur des distances plus courtes ou à des grossissements plus élevés. Dans la plupart des cas, la parallaxe n'aura pas suffisamment d'effet sur le point d'impact de la balle pour être une source de préoccupation significative dans les situations de chasse au gros gibier. **Le modèle Sportsman Plus 4-12x40** offre un réglage pour corriger la parallaxe (molette de mise au point latérale), qui fonctionne en déplaçant un élément optique jusqu'à ce que la cible (en fonction de sa distance) apparaisse dans le même plan focal que le réticule. Toutes les lunettes **Sportsman Plus** sont réglées en usine pour être sans parallaxe à 100 verges.

UTILISER LA MISE AU POINT LATÉRALE (*modèles 4-12x40 uniquement*)

Au lieu d'utiliser la technique classique de correction de la parallaxe qui consiste à ajuster l'objectif à l'avant de la lunette (on parle d'« objectif ajustable »), les lunettes **Sportsman Plus 4-12x** utilisent une lentille mobile à proximité du réticule de manière à faciliter l'ajustement, à l'aide d'une molette de mise au point latérale située à côté des réglages de dérive et d'élévation. Pour éliminer toute erreur de visée causée par les problèmes de parallaxe, alignez simplement la distance estimée à votre cible avec le repère sur le corps de la lunette. Vous pouvez vérifier le réglage de la mise au point latérale en bougeant votre tête d'un côté à l'autre derrière la lunette : si la mise au point latérale est bonne, votre point de visée ne doit pas bouger. Vous pouvez également effectuer un réglage à n'importe quelle distance, en regardant à travers votre lunette et en tournant la molette de mise au point latérale jusqu'à ce que la cible devienne nette.

AJUSTEMENT PRÉLIMINAIRE

Vous pouvez vous épargner de nombreuses dépenses et frustrations en prérégulant la lunette sur le fusil avant d'amener ce dernier au champ de tir en vue de la mise à zéro.

Deux méthodes de base vous permettent de prérégler votre lunette. La première méthode consiste à utiliser un collimateur de réglage Bushnell® (laser, magnétique ou standard). Utiliser un collimateur de réglage permet d'économiser du temps et des munitions et est le procédé le plus utilisé par les armuriers. La deuxième méthode est le simbleautage traditionnel :

MÉTHODE DE SIMBLEAUTAGE

1. Placez une cible à une distance comprise entre 25 et 50 verges.
2. Retirez le boulon du fusil.
3. Placez le fusil sur des sacs de sable ou un repose fusil.
4. Définissez la lunette sur son plus faible grossissement.
5. Regardez à travers l'alésage depuis le récepteur et ajustez la position du fusil pour centrer la cible dans l'alésage (*Fig. A ci-dessous*).
6. Sans bouger le fusil, regardez dans la lunette et notez la position du réticule sur la cible. Ajustez les réglages de dérive et d'élévation pour centrer le réticule sur la cible (*Fig. B*).

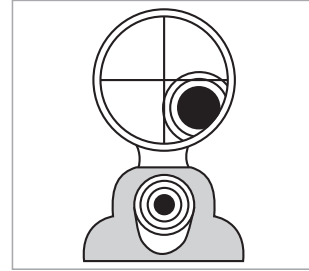


Fig. A
Réticule non aligné

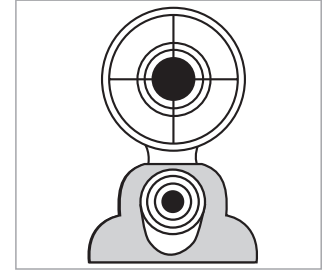


Fig. B
Réticule aligné

AJUSTEMENT FINAL



AVERTISSEMENT : DANS LA MESURE OÙ CETTE PROCÉDURE IMPLIQUE LE TIR, ELLE DOIT ÊTRE EFFECTUÉE À UNE DISTANCE AUTORISÉE OU DANS TOUT AUTRE ESPACE SÉCURISÉ. VÉRIFIEZ QUE L'ALÉSAGE N'EST PAS OBSTRUÉ. UN ALÉSAGE OBSTRUÉ PEUT VOUS BLESSER OU D'AUTRES PERSONNES À PROXIMITÉ. UNE PROTECTION DES YEUX ET DES OREILLES EST RECOMMANDÉE.

1. À partir d'une position de repos stable, tirez deux ou trois balles sur une cible située à 100 verges. Notez l'impact de la balle sur la cible et ajustez les cadrans de dérive et d'élévation selon les besoins.
2. Pour déplacer l'impact de la balle, tournez les réglages de dérive et/ou d'élévation dans le sens des cadrans qui correspond à l'endroit où le point d'impact se trouve sur la cible (par exemple, si les tirs d'essai sont bas, réglez l'élévation sur le bas). Les réglages sur votre modèle de lunette de visée sont indiqués en MOA (minutes d'arc), et le point d'impact à 100 verges change de 1/4" (1/2" sur les modèles 1-4x20 et 4x32) pour chaque clic du réglage de dérive ou d'élévation. Une révolution complète du réglage = 15 MOA (30 MOA sur les modèles 1-4x20 et 4x32).
3. Lorsque l'impact sur la cible à 100 verges est satisfaisant, passez à une cible définie à la distance désirée en vue de la mise à zéro finale. Réglez le grossissement sur la distance désirée sur les modèles à portée variable.

ALTITUDE ET TEMPÉRATURE

Les cartes balistiques publiées par les fabricants de munitions sont basées sur les conditions standard au niveau de la mer. Lors de l'ajustement, il est bon de garder à l'esprit que l'altitude et la température affectent la trajectoire. Il est préférable d'effectuer l'ajustement dans les mêmes conditions que celles dans lesquelles vous allez chasser.

AVEZ-VOUS BESOIN DE NOUS ENVOYER VOTRE LUNETTE ?

Avant d'envoyer votre lunette en réparation, vérifiez les points suivants pour vous assurer que le problème concerne la lunette :

- Vérifiez que le système et les bagues de montage ne sont pas desserrés ou mal alignés.
- Assurez-vous que le canon et l'action sont correctement installés et que toutes les vis du récepteur sont bien serrées.
- Assurez-vous que le système de montage autorise un jeu suffisant entre le logement de l'objectif et le canon.
- Assurez-vous que vous utilisez des munitions de même type et de même poids que celles que vous avez utilisées pour l'ajustement.

GARANTIE À VIE LIMITÉE

Votre produit Tasco® est garanti exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant la durée de vie de son premier propriétaire. La garantie à vie limitée traduit notre confiance dans les matériaux et l'exécution mécanique de nos produits et représente pour vous l'assurance de toute une vie de service fiable. Au cas où un défaut apparaîtrait sous cette garantie, nous nous réservons l'option de réparer ou de remplacer le produit, à condition de nous le renvoyer en port payé. La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation, une manipulation, une installation incorrecte(s) ou un entretien incorrect ou fourni par quelqu'un d'autre qu'un centre de réparation agréé par Tasco.

Tout retour effectué aux États-Unis ou au Canada, dans le cadre de la présente garantie, doit être accompagné des articles indiqués ci-dessous :

1. Un chèque ou mandat d'une somme de 10,00 \$ US pour couvrir les frais d'envoi et de maintenance
2. Le nom et l'adresse pour le retour du produit
3. Une description du défaut constaté
4. La preuve d'achat

Le produit doit être emballé soigneusement, dans un carton d'expédition solide, pour éviter qu'il ne soit endommagé durant le transport ; envoyez-le en port payé, à l'adresse indiquée ci-dessous :

Aux États-Unis, envoyez à :

Tasco
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

Au CANADA, envoyez à :

Tasco
Attn.: Repairs
140 Great Gulf Drive, Unit B
Vaughan, Ontario L4K 5W1

Pour les produits achetés en dehors des États-Unis et du Canada, veuillez contacter votre distributeur local pour tous renseignements concernant la garantie. En Europe, vous pouvez aussi contacter Tasco au:

B.O.P. Germany GmbH
European Service Center
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques.
Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon les pays.

Tasco, TM, ®, ©2018 B.O.P.

tasco®